

EPSG 168

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ T(ito) Vario Clementi ² abepistulis Augustor(um) ³ proc(uaratori) provinciar(um) ⁴ Belgicae et utriusq(ue) Germ(aniae) ⁵ Raetiae Mauret(aniae) Caesarens(is) ⁶ Lusitaniae Ciliciae ⁷ praef(ecto) equit(o) al(ae) Britannicae miliar(iae) ⁸ praef(ecto) auxiliorum in Mauret(aniae) Tingitan(am) ⁹ ex Hispania missorum praef(ecto) equit(o) al(ae) II ¹⁰ Pannoniorum trib(un)o leg(ionis) XXX U(lpiae) v(ictricis) praef(ecto) ¹¹ {praef(ecto)} coh(ortis) II Gallorum Macedonicae ¹² civitas Treverorum ¹³ praesidì optimo.</p>
Übersetzung:	<p>Dem Ttus Varius Clemens, auf kaiserlichen Befehl Statthalter in den Provinzen Belgica, beider Germania, Raetia, Mauretania Caesariensis, Lusitania, Cilicia, Oberbefehlshaber der tausend Mann starken Reiterala Britannica, Oberbefehlshaber von Hilfstruppen in Mauretania Tingitana, die von Spanien geschickt wurden, Oberbefehlshaber der Reitertruppe II der Pannonier, Militärtribun der 30. Legion Ulpia Victrix, Oberbefehlshaber der 2. Kohorte der Gallier und Makedoniker, dem besten Vorstand der Bürgerschaft der Treverer.</p>
Kommentar:	<p>Dem Mann wurden mehrere Weihedenkmäler errichtet.</p>
Sprache:	<p>Latein</p>
Gattung:	<p>Ehreninschrift</p>
Beschreibung:	<p>Statuenbasis aus Marmor mit profilgerahmtem Inschriftenfeld, wobei der Rahmen teilweise abgeschlagen ist.</p>
Datierung:	<p>2. Jh.n.Chr.: 162-165</p>
Herkunftsort:	<p>Celeia</p>
Fundort (historisch):	<p>Celeia (http://pleiades.stoa.org/places/197206)</p>
Fundort (modern):	<p>Celje (http://www.geonames.org/3202781)</p>

- Geschichte: Von Kaiser Maximilian I nach Graz gebracht.
- Aufbewahrungsort: Wien, Nationalbibliothek, Vestibül
- Konkordanzen: CIL 03, 05215
ILLPRON 01677
D 01362b
RHP 00062
IDRE -02, 00253
AE 2002, +00105
EDH 24769, <http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD24769>
UBI ERAT LUPA 6726, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=6726>
- Literatur: H.-G. Pflaum, *Le carrières Procuratoriennes équestres sous le Haut-Empire romain* (Paris 1960/61) 368 Nr. 156.5.
PIR V 185.
B.E.Thomasson, *Fasti Africani* (Stockholm 1996) 202 Nr. 14c.

Abklatsch:

EPSG_168

- Aufbewahrung: Kasten
- Zustand: leicht beschädigt
- Farbe: grau
- Anmerkungen: Der Abklatsch besteht aus vier Blättern.

Digitalisat



EPSG_168

Impressum:

- Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz
- Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities,
Universität Graz